



La teranga

Des nouvelles de l'association
ASTOU - Une fleur dans le désert

Editorial n° 1 - avril 2003

Chers adhérents et sympathisants !
ASTOU - Une fleur dans le désert vit, fonctionne, se développe, concrétise des partenariats, tout cela grâce à vous ! Pour certains, grâce au temps que vous nous consacrez, pour d'autres grâce à vos dons (que ce soit des livres, du matériel médical ou de l'argent, car hélas ! Il en faut...).

Nous avons pensé qu'il était temps de faire un bilan après notre premier trimestre d'existence officielle puisque je vous rappelle que nous avons obtenu la parution au Journal Officiel le 25 janvier dernier.

Philippe a créé notre site internet, vous pourrez vous connecter sur www.astou.fr.fm pour le découvrir ... et chercher où l'on parle de vous (nous espérons n'avoir oublié personne !)

Cette lettre vous permettra de savoir où nous en sommes, ce que nous prévoyons, nos réussites et nos échecs, nos interrogations et nos espoirs et constituera un lien entre le Bureau et chacune des personnes qui a aidé l'association d'une manière ou d'une autre. Je souhaite également qu'elle soit un espace de partage, de liberté entre nous et je vous invite ainsi à nous communiquer vos pensées, vos expériences ou vos questions ; nous les intégrerons dans le n° 2 !

Tessa, Présidente ASTOU - Une fleur dans le désert



Sommaire

- * Les rencontres 2
- * Guy Gi (le baobab) 2
- * Les projets en cours 3
- * Les réalisations 3
- * Le courrier 3
- * On recherche 4
- * Des € 4
- * La leçon de Wolof 4
- * Les derniers dons 4
- * Conclusion 4



La teranga : c'est l'hospitalité au Sénégal, le fait d'être accueilli partout, invité à partager le «ceeb bu dien» (*tié bou dien*) : riz au poisson, l'un des plats nationaux sénégalais, même dans les familles les plus pauvres. On est curieux de vous, on veut tout savoir sur votre vie, votre région, votre famille.

Guy gi (le baobab)

Idrissa et Moussa sont deux jeunes sénégalais d'une vingtaine d'années. Idrissa est au lycée en 1ère et Moussa est sans emploi actuellement.

Ils habitent **Sangalcam**, un village près de Rufisque à quelques km de Dakar.

Ils ont créé une association pour développer leur village : **GUY GI** (Gouye Gui).

Les **objectifs** de leur association sont les suivants : Solidarité et développement au sein de la communauté rurale comprenant 24 villages (santé, alimentation, nettoyage «SET-SETAL», accueil de touristes pour découverte de la culture sénégalaise...); Aider les enfants pour réussir demain (cours de vacances, sport...); Développer la pratique du football (création d'écoles); Développer les échanges avec les associations françaises aidant le Sénégal (aide aux écoles, aux cases de santé, à la population...).

Leur **demande** : un jumelage avec une ville française, de l'aide en matériel sportif, en livres, en matériel médical.

Nous avons décidé de les aider au mieux.

Un **partenariat global de développement culturel** est en cours de finalisation avec eux pour les prochaines semaines avec notamment l'envoi de livres pour l'école primaire (voir projets en cours).



Les rencontres

Philippe et Tessa ont rencontré le 20 mars dernier Fabrice, qui a adhéré à l'association et souhaite s'y investir à fond !

Nous lui souhaitons la bienvenue et sommes très touchés de son intérêt pour nos projets.

C'est un homme jeune, dynamique, internaute de jour comme de nuit... il nous apportera son aide dans ce domaine, par exemple en s'occupant du référencement sur internet de notre association, pour que l'on arrive sur notre site facilement.

Il nous a aidé également à régler un problème de «méthodes de flûtes».

Il est déjà allé au Sénégal plusieurs fois, aime plus particulièrement Saint-Louis. Fabrice pourra descendre par la route notre camion «bibliothèque-ludothèque» lorsqu'il sera prêt, la recherche de partenaires pour ce projet étant également pour partie sous sa responsabilité !



Les projets en cours

Des livres : Au Sénégal, les livres sont rares. Bien souvent, la bibliothèque d'une école primaire se réduit à 5 ou 10 livres pour une centaine d'enfants.

Notre association a été choisie par l'école Notre-Dame St-Edmond (Meudon 92) pour un partenariat de 2 ans (Merci encore à **Olivier** qui a transmis les infos à **Domitille**, qui a convaincu Mme **Lecapelain** !). Une première collecte de livres a été faite auprès des 14 classes maternelles et primaires de l'école entre février et mars et a permis de récolter environ 500 livres et magazines pour les plus petits (soit près de 200 kg). L'école a également donné des livres de conjugaison. 2 écoles sénégalaises seront mises en contact avec cette école française ; elles attendent les livres avec impatience ! Un reportage photo sera effectué le jour de la remise des livres au responsable de chaque école sénégalaise afin qu'un compte rendu puisse être ensuite fait aux enfants français. La suite au prochain numéro...

Contacts avec la municipalité : Nous avons rencontré l'équipe de la Maison des Associations de Colombes qui devrait nous apporter son aide dans de nombreux domaines. Nous rencontrerons prochainement les élus chargés des associations pour envisager les différents partenariats possibles avec la ville...

Les réalisations

Des crayons :

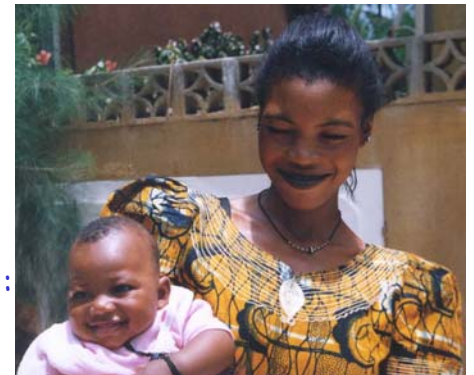
Jean-Luc s'est mis en contact avec la Compagnie Française des Crayons qui nous a envoyé un gros carton de crayons de papier et de crayons de couleurs. Ils ont été répartis dans des boîtes à chaussures pour aller dans les écoles dans lesquelles nous donnerons des livres pour la constitution de mini-bibliothèques. Merci à **M. Pivot** : nous serions heureux de pouvoir en avoir d'autres un peu plus tard ! Nous sommes maintenant à la recherche de **taille-crayons** à joindre aux crayons! Si quelqu'un a une idée ...?

Des flûtes :

Alice est en cours de collecte dans son lycée à Levallois ; **Laura** a posé ses affiches dans le sien cette semaine ! Un partenariat est en phase de finalisation avec un collègue de Levallois pour récupérer les flûtes des élèves de 3ème au mois de juin... on espère collecter des centaines de flûtes... et bien sûr, il fallait des méthodes pour les professeurs ! Elles sont prêtes à partir (merci à **Fabrice** et **Dorothee**).

Des livres médicaux :

Le Dr Diop a réceptionné les 145 kilos de livres médicaux que nous lui avons destinés pour le Centre de Formation des personnels de santé de la Médina à Dakar.



Le courrier

La Ligue de Dakar de handball, avec qui nous entretenons de très bonnes relations par l'intermédiaire de **Cheick Diba**, nous remercie pour la bonne réception de l'ordinateur et de l'imprimante que nous leur avons donné pour la gestion du Club. Cette association organise des tournois de handball pour les enfants des quartiers lors des vacances scolaires (merci encore à **Annie** qui sera contente de savoir que son cher ordinateur est bien arrivé !)

Vivianne Wade (la femme du Président du Sénégal) nous a écrit le 2 avril pour nous encourager et nous féliciter dans nos actions. Ca fait plaisir ! Peut-être pourrions-nous concrétiser un projet avec elle, ou l'association ES «Education-Santé».



On recherche

En France aussi, des sénégalais ont besoin de notre aide :

Fatou vit à Paris avec 2 enfants. Elle a besoin d'un **lit 1 personne** pour les coucher.

Si quelqu'un a une idée...



Des euros !

Si ce n'est pas déjà fait, pensez à payer votre cotisation 2003 !

Cet argent est essentiel à nos projets. De plus, les possibilités de subvention sont quasi nulles la première année d'existence des associations et il est important de pouvoir avancer malgré tout... Nos besoins sont importants : pour nos projets comme les puits (financés par la vente des tee-shirts) ou l'aide alimentaire, pour défrayer notre correspondant sénégalais, payer le téléphone ou bien d'autres choses encore...

La cotisation est de 50 € pour l'année, 25 € pour les étudiants, chômeurs et retraités.

Payez votre cotisation par chèque à l'ordre de l'association **ASTOU**, et envoyez votre soutien à l'adresse suivante : **ASTOU - Une fleur dans le désert - BP 75 - 92703 Colombes cedex.**

Merci d'avance

La leçon de Wolof

Le Wolof est la 2ème langue officielle du Sénégal après le français. Elle permet à toutes les ethnies présentes au Sénégal (bambaras, mandingues, peuls, toucouleurs...) de communiquer. Les wolofs sont l'ethnie la plus représentée au Sénégal (40%).

Voici quelques phrases en wolof (*avec la prononciation phonétique*):

No tudd (*no touddæ*) : **Comment t'appelles-tu ?**

Ma ngi tudd Astou (*mangui touddæ Astou*) :
Je m'appelle Astou

Na nga def (*na nga dèf*) : **Comment vas-tu ?**

Maa ngi fi rekk (*ma a ngi fi rèkk*) : **Je vais bien**

jërējëf (*joeroedjoef*) : **Merci**

Les derniers dons

Le 2 avril, Folio pocket nous a offert **120 livres neufs** qui seront partagés sur les différentes salles de lecture en cours de dotation...
Merci à **Daphné** !

Le 22 mars dernier, Jean-Luc est allé chercher les **50 Vidal 2002** (dictionnaire des médicaments) qui nous ont été offerts par la société Vidal. Ils seront répartis dans les différents dispensaires et cases de santé avec lesquels nous travaillons.

Conclusion

Nous espérons vous avoir informés, intéressés, donné envie d'en faire encore plus pour notre association, si c'est possible...
N'hésitez-pas à nous contacter, nous faire passer vos idées, vos remarques, vos souhaits ou pourquoi pas vos critiques.

Parlez de nous autour de vous, c'est capital !

Invitez votre entourage à visiter notre site internet (www.astou.fr.fm) et mettez-nous en contact avec des personnes qui se rendent au Sénégal !